



CALONOX SIGHT SE

GUIDA RAPIDA

DOWNLOAD
INSTRUCTIONS



leica-camera.com/Service-Support



2022-10-1-1.0 DE/EN/FR/NL/IT/ES/NO/SE/DK

PREFAZIONE

Gentile cliente,

Le auguriamo di trarre la massima soddisfazione e i migliori risultati con il Suo nuovo prodotto Leica. Prima di utilizzare il nuovo prodotto, La preghiamo di leggere assolutamente le istruzioni dettagliate per prevenire possibili danni al prodotto ed eventuali infortuni e rischi. Le istruzioni dettagliate le potete scaricare dal seguente sito:

<https://leica-camera.com/it-IT/downloads>

AVVERTENZE LEGALI

MARCHIO CE

Il marchio CE attesta la conformità dei nostri prodotti ai requisiti fondamentali delle direttive UE vigenti.

Italiano

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con la presente, "Leica Camera AG" dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e ad altre prescrizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE.

Il cliente può scaricare una copia della DoC originale relativa ai nostri prodotti radio dal nostro server dedicato:

www.cert.leica-camera.com

In caso di ulteriori domande, contattare: Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germania

In base al prodotto (vedi Scheda tecnica)

Tipo	Banda di frequenza (frequenza centrale)	Massima potenza (dBm E.I.R.P.)
WLAN	2412-2462 MHz	20
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	20

SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

(Si applica all'UE e agli altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Il presente dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici e, pertanto, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il dispositivo deve essere depositato presso gli appositi centri di raccolta allestiti dalle autorità municipali dove sarà riciclato. Questa procedura è gratuita. Se il dispositivo contiene pile o batterie ricaricabili, queste dovranno essere preventivamente rimosse e, se necessario, smaltite da parte dell'utente conformemente alle normative vigenti in materia. Per ulteriori informazioni sull'argomento, rivolgersi all'amministrazione comunale, all'azienda addetta allo smaltimento o al rivenditore dell'apparecchio.

INFORMAZIONI OBBLIGATORIE

La data di produzione del prodotto è riportata sulle etichette della confezione. Il formato della data è anno/mese/giorno.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

IN GENERALE

- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di dispositivi che emettano potenti campi magnetici, elettrostatici o elettromagnetici (come, ad esempio, forni ad induzione, forni a microonde, monitor di TV o computer, console per videogiochi, cellulari, ricetrasmittenti). I loro campi elettromagnetici possono disturbare la registrazione delle immagini.
- La registrazione delle immagini può essere compromessa quando il dispositivo viene posizionato oppure utilizzato sopra un televisore oppure nelle immediate vicinanze di quest'ultimo o di telefoni cellulari.
- Potenti campi magnetici, ad esempio quelli di altoparlanti o grossi motori elettrici, possono danneggiare i dati memorizzati o disturbare la ripresa.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di emittenti radio o cavi di alta tensione. I loro campi elettromagnetici possono disturbare la registrazione delle immagini.
- Non tentare di rimuovere parti dell'alloggiamento (coperture). Una corretta riparazione può essere effettuata solo presso un centro assistenza autorizzato.
- Evitare che il dispositivo venga a contatto con insetticidi spray o altre sostanze chimiche aggressive. Per la pulizia, non utilizzare acquaragia (benzene), diluenti e alcool. Alcune sostanze chimiche e determinati liquidi possono danneggiare il corpo esterno del dispositivo o il rivestimento superficiale.

OCULARE

- Quando è esposto frontalmente ai raggi diretti del sole, l'oculare agisce come una lente focale. Di conseguenza, il dispositivo dovrà essere assolutamente protetto da una forte irradiazione solare. Tenendolo all'ombra, o ancora meglio nell'apposita custodia, si possono evitare danni ai componenti interni del dispositivo.

SENSORE

- Le radiazioni cosmiche (ad esempio, durante i voli) possono causare difetti dei pixel.

TRACOLLA

- Dopo avere applicato la tracolla, occorre accertarsi che le chiusure siano correttamente montate per evitare un'eventuale caduta del dispositivo.
- Questa tracolla è realizzata in un materiale particolarmente resistente. Tenere la tracolla fuori dalla portata dei bambini. La tracolla non è un giocattolo e può essere potenzialmente pericolosa per i bambini (pericolo di strangolamento).
- Utilizzare la tracolla unicamente per la funzione per cui è stata prevista. Qualsiasi utilizzo diverso comporta il rischio di lesioni e danni alla tracolla stessa e, pertanto, non è consentito.
- Non utilizzare la tracolla come cinghia da trasporto per fotocamere o binocoli durante attività sportive qualora sussista un elevato rischio di rimanere sospesi o impigliati con la cinghia stessa (ad esempio in arrampicate in montagna o sport simili all'aria aperta).

GARANZIA

Oltre ai diritti di garanzia previsti dalla legge nei riguardi del suo rivenditore, per questo prodotto Leica Leica Camera AG concede anche tre anni di garanzia conformemente alle norme illustrate di seguito. La garanzia Leica non limita né i diritti legali del consumatore derivanti dalle normative di legge nazionali vigenti né i diritti del consumatore nei riguardi del rivenditore, sanciti dal contratto stipulato tra le due parti al momento dell'acquisto.

NORME DI GARANZIA

Con l'acquisto di questo visore termico Leica avete acquistato un prodotto realizzato attenendosi a severi criteri di qualità e testato nelle diverse fasi di produzione da esperti tecnici specializzati. La garanzia di tre anni concessa per questo prodotto è valida a partire dal giorno dell'acquisto presso un rivenditore autorizzato alle seguenti condizioni:

1. Per reclami riguardanti vizi di fabbricazione, tutti i costi di materiale connessi saranno a nostro carico per l'intera durata della garanzia. A nostra discrezione, ripareremo il prodotto difettoso, sostituiremo i componenti difettosi oppure sostituiremo l'intero prodotto con un prodotto equivalente in perfette condizioni. Sono esclusi ulteriori diritti, di qualsiasi tipo e basati su qualsiasi fondamento giuridico, in aggiunta a quelli previsti dalla presente garanzia.
2. La garanzia non comprende le parti usurabili come, ad esempio, conchiglie oculari, parti in pelle, armature, tracolle e accessori. Lo stesso dicasi per i danni alle superfici.
3. I diritti di garanzia decadono quando il difetto in questione è da ricondurre a uso improprio, il che può contemplare anche l'utilizzo di accessori non originali, interventi da parte di personale e laboratori non autorizzati o quando il numero di serie è stato reso irriconoscibile.
4. I diritti di garanzia possono essere rivendicati unicamente presentando la fattura d'acquisto originale indicante la data di acquisto, l'indirizzo e la firma del rivenditore autorizzato.
5. Per richiedere la prestazione di garanzia occorre inviare il presente prodotto accompagnato dalla fattura originale e da una descrizione del reclamo al Customer Care di Leica Camera AG o a un rappresentante nazionale Leica.

SERVIZIO PICK UP PER I PRODOTTI INVIATI PER LA RIPARAZIONE

(valido solo per l'Europa)

Qualora rilevaste un difetto sul vostro dispositivo durante il periodo di garanzia, possiamo organizzare su vostra richiesta un servizio di spedizione al nostro reparto di assistenza clienti Customer Care. Per qualsiasi dettaglio organizzativo è disponibile il nostro numero dell'assistenza clienti +49 6441 2080-189. Il nostro Servizio Pick Up ritirerà gratuitamente a domicilio il vostro prodotto Leica nel giorno prestabilito e lo invierà al nostro Customer Care per il controllo.

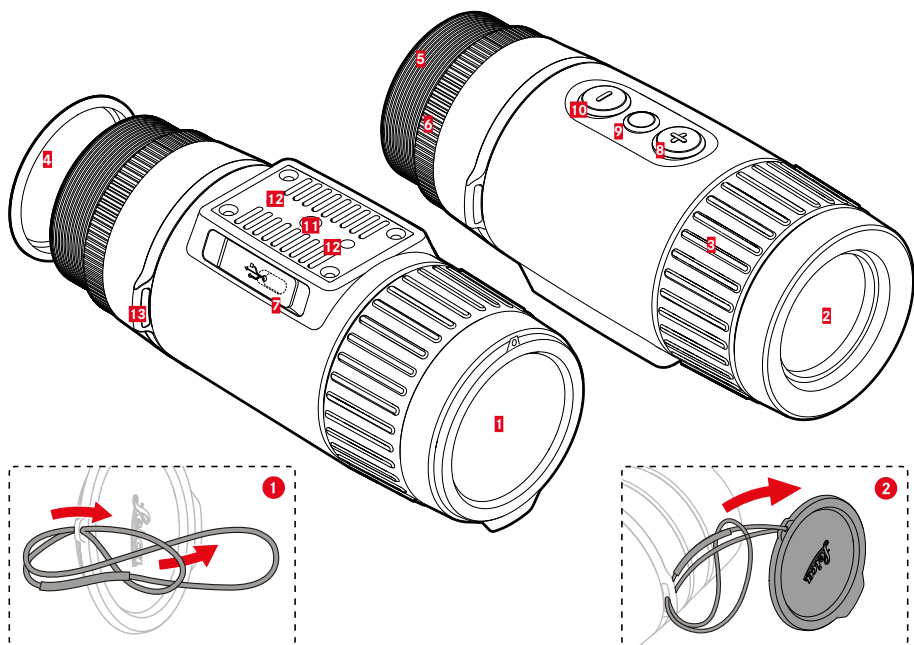
Contatto: <https://leica-camera.com/it-IT/Contatto>

I modelli Leica Calonox sono protetti contro gli spruzzi d'acqua (IPX5).

Il dispositivo è stato testato in condizioni di laboratorio controllate ed è classificato con un indice di protezione IPX5 secondo la norma DIN EN 60529.

Nota: la protezione non è permanente e diminuisce con il tempo. La garanzia non copre i danni provocati dai liquidi. L'apertura del dispositivo da parte di un rivenditore o di un partner dell'assistenza non autorizzati provoca l'estinzione della garanzia.

DENOMINAZIONE DEI COMPONENTI



1 Copriobiettivo

- Protezione dell'obiettivo
- Per eseguire la taratura completa

2 Lente anteriore

- Lente al germanio
- Trasposizione della firma di calore sul sensore

3 Ghiera di messa a fuoco

- Messa a fuoco sulla rispettiva distanza

4 Coprioculari

5 Filettatura

- Montaggio dell'adattatore obiettivo
- Montaggio della conchiglia oculare (accessorio optional)

6 Dado autobloccante

- Fissaggio dell'adattatore obiettivo

7 Interfaccia USB (USB-C)

- Trasmissione delle immagini (PAL)
- Alimentazione elettrica esterna

8 Pulsante [+]

- Accensione/Spengimento
- Modalità stand-by
- Navigazione nei menu

9 Pulsante di selezione del menu

- Richiamo dei menu
- Salvataggio delle impostazioni

10 Pulsante [-]

- Navigazione nei menu
- Taratura

11 Attacco filettato per treppiede

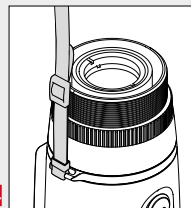
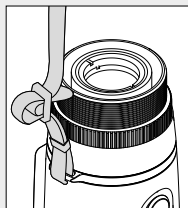
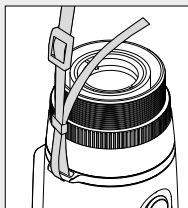
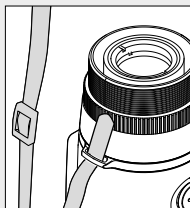
- A 1/4 DIN 4503 (1/4")

12 Attacco filettato per treppiede

- Filettatura standard M5

13 Ganci per tracolla

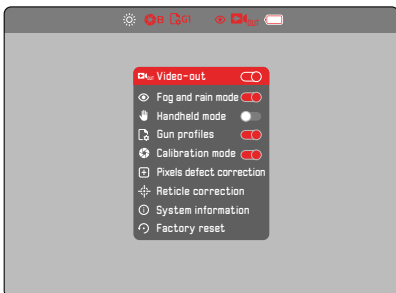
APPLICAZIONE DELLA TRACCOLLA (Accessorio optional)



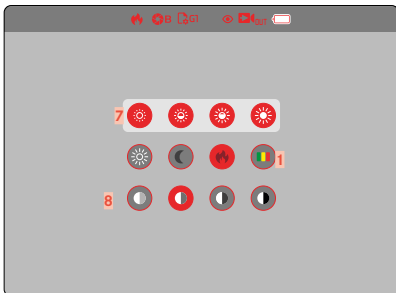
MODALITÀ DI OSSERVAZIONE



MENU ELENCO



MENU DEI SIMBOLI



1 Modalità a colori

- Bianco caldo (il calore appare bianco)
- Nero caldo (il calore appare nero)
- Rosso caldo (il calore appare rosso)
- Arcobaleno (a colori)

2 Modalità di taratura

A (Automatic)/B (Background)/M (Manuale)

3 Profili utente

4 Modalità "Fog and rain" (nebbia e pioggia)

5 Video-out

6 Capacità della batteria

Lo stato di carica della batteria viene indicato nell'intestazione.

7 Luminosità

Sono disponibili 4 livelli di regolazione

8 Contrasto

Sono disponibili 4 livelli di regolazione

SCHEDA TECNICA

Modello	Leica Calonox Sight SE
Tipo di dispositivo	Visore termico
N. modello	1971
Cod. ord.	50 504
Materiale in dotazione	Calonox Sight SE, custodia in Cordura, cavo di ricarica, guida rapida, panno di pulizia per ottiche, certificato di collaudo
Tipo di sensore	VOx
Dimensioni del sensore	384 x 288 pixel
Dimensione dei pixel	17 µm
Tipo di schermo	OLED
Diagonale dello schermo	0,39"
Risoluzione dello schermo	1024 x 768 pixel
Frequenza di refresh	50 Hz
Lunghezza focale dell'obiettivo	42 mm
Ingrandimento ottico base	1x
Zoom digitale	-
Campo visivo	8,9 x 6,7° (15,5 m x 11,7 m/100 m)
Regolazione diottrica	-
Raggio d'azione/risoluzione (calcolata per soggetti 1,7 m x 0,5 m)	
Distanza di riconoscimento animale/ risoluzione	2000 m/2 pixel
Distanza di riconoscimento calore/ risoluzione	700 m/6 pixel
Distanza di identificazione specie/ risoluzione	350 m/12 pixel
Regolazione correzione del reticolo	1,2 cm/50 m, 2,4 cm/100 m
Uscita video	PAL
Videoregistrazione	-
Risoluzione video/foto	-
Connessione via cavo	USB-C
Memoria interna	-
Indice di protezione	IPX5
Temperatura d'esercizio	da -20 a +50 °C
Temperatura d'esercizio (ricarica batteria)	da +10 a +30 °C
Durata della batteria	circa 8 – 11 h
Filettatura adattatore	M52 x 0,75
Attacco filettato per treppiede	A ¼ DIN 4503 (¼"), filettatura standard M5
Materiale	Composit con rinforzo in gomma
Dimensioni (LxA)	165 x 65 mm
Peso (batteria inclusa)	685 g